

**ESTRATEGIAS PARA LA ENSEÑANZA DEL INGLÉS COMO LENGUA
EXTRANJERA**

ELIZABETH GAMBOA PORRAS

**UNIVERSIDAD INDUSTRIAL DE SANTANDER
VICERRECTORÍA ACADÉMICA
CENTRO PARA EL DESARROLLO DE LA DOCENCIA – CEDEDUIS
ESPECIALIZACIÓN EN DOCENCIA UNIVERSITARIA
BUCARAMANGA
2004**

**ESTRATEGIAS PARA LA ENSEÑANZA DEL INGLÉS COMO LENGUA
EXTRANJERA**

ELIZABETH GAMBOA PORRAS

**Trabajo de investigación para optar el título de
Especialista en Docencia Universitaria**

**Directora
RUBY ARBELÁEZ DE MONCALEANO
Magíster en Educación**

**UNIVERSIDAD INDUSTRIAL DE SANTANDER
VICERRECTORÍA ACADÉMICA
CENTRO PARA EL DESARROLLO DE LA DOCENCIA – CEDEDUIS
ESPECIALIZACIÓN EN DOCENCIA UNIVERSITARIA
BUCARAMANGA
2004**

AGRADECIMIENTOS

La autora expresa sus agradecimientos a:

La Universidad Industrial de Santander, por darme la oportunidad de capacitarme y actualizarme para mejorar mi quehacer pedagógico.

La Magíster en Educación Ruby Arbeláez de Moncaleano, por su perseverancia y valiosas orientaciones.

Mis estudiantes de la Institución Real de Mares, quienes inspiraron esta propuesta.

Mi familia, por su apoyo y comprensión, en especial a mi hermana Luz Helena, por su fortaleza y espíritu de lucha por conseguir las metas propuestas.

*A Dios Todopoderoso, por darme la vida y
guiarme por el sendero de la sabiduría.
A mi amor, mis hijas, mis hermanos y mi mami,
por su apoyo y comprensión.*

Elizabeth.

CONTENIDO

	Pág.
INTRODUCCIÓN	9
1. SITUACIÓN ACTUAL DE LA ENSEÑANZA DEL INGLÉS	12
2. DESARROLLO DE HABILIDADES A PARTIR DE LA ENSEÑANZA DEL INGLÉS	17
2.1 BASES TEÓRICAS	18
2.2 EL JUEGO, LA LÚDICA Y LA CREATIVIDAD COMO INSTRUMENTOS DE APRENDIZAJE	24
2.3 HABILIDADES COMUNICATIVAS	27
3. PROPUESTA PEDAGÓGICA	36
3.1 NUEVO PARADIGMA	37
3.2 EL ESTUDIANTE	38
3.3 EL DOCENTE	
3.4 EL MÉTODO	40
3.5 LA METODOLOGÍA	41
3.6 ESTRATEGIAS DE APRENDIZAJE	45
BIBLIOGRAFÍA	52

RESUMEN

TÍTULO: ESTRATEGIAS PARA LA ENSEÑANZA DEL INGLÉS COMO LENGUA EXTRANJERA*.

AUTOR: GAMBOA PORRAS, Elizabeth**.

PALABRAS CLAVES: Propuesta. Aprendizaje significativo. Habilidad comunicativa. Docentes. Estudiantes.

DESCRIPCIÓN:

El objetivo de este trabajo es hacer una reflexión y **propuesta** donde se muestren nuevas estrategias para lograr que el aprendizaje del Inglés sea eficaz. Se realiza un análisis de la situación actual de esta lengua extranjera en Colombia y se estudian los **factores** que inciden en que los estudiantes no sean aún capaces de usarlo para sus propios fines.

Las bases teóricas están fundamentadas en Piaget, Vigotski, Ausubel, Gil y Carrascosa, y los hermanos Miguel y Julián de Zubiría, entre otros. El juego cumple un papel fundamental, visto como instrumento pedagógico, y junto con la creatividad y la curiosidad, son los motores del individuo para conseguir que el **aprendizaje sea significativo**. La **habilidad comunicativa** se desarrolla a partir de sus cuatro elementos básicos: hablar, escuchar, leer y escribir., los cuales son analizados uno por uno, según la prioridad en la adquisición de una lengua extranjera.

Finalmente, se encuentra la propuesta, la cual apunta a contribuir con la formación holística del estudiante, apoyados en el Inglés, puesto que la educación de hoy en día es interdisciplinaria, integradora del conocimiento, abierta e interactiva en ambientes tecnológicos. Los elementos del proceso de aprendizaje adquieren nuevos roles en este mundo actual, es decir, los **docentes y estudiantes** trabajan de la mano planeando y asumiendo con responsabilidad este proceso, para ello se escoge el método, la metodología, las estrategias de aprendizaje y la evaluación, en donde el conocimiento se dé dentro de un aula dinamizadora.

* Trabajo de investigación.

** Centro para el Desarrollo de la Docencia-CEDEDUIS- Especialización en Docencia Universitaria, ARBELÁEZ DE MONCALEANO, Ruby.

SUMMARY

TÍTULO: STRATEGIES FOR ENGLISH'S TEACHING AS FOREIGN LANGUAGE*.

AUTHOR: GAMBOA PORRAS, Elizabeth**.

KEYWORDS: Propose. Factors. Learning significant. Communicative ability. Teachers. Students.

DESCRIPTION:

The objective of this work is to make a reflection and **proposal** where new strategies are shown to achieve that English's learning is effective. The actual situation of this foreign language in Colombia is analyzed and the **factors** that make the students are not even able to use it for their own proposes.

The theoretical bases are based in Piaget, Vigotski, Ausubel, Gil and Carrascosa, and the brothers Miguel and Julián de Zubiría, among others. The game has an important place, like a pedagogic instrument, and together with the creativity and the curiosity, they are the individual's motors to get that the **learning is significant**. The **communicative ability** is developed in its four basic elements: speaking, listening, reading and writing, which are analyzed one by one, according to the priority in the acquisition of a foreign language.

Finally, there is the proposal, which tries to contribute with the student's holistic formation, supported in English, since today's education is interdisciplinary, integrative of the knowledge, open and interactive in technological atmospheres. The elements of the learning process acquire new lists in this modern world, that is to say, the **teachers** and **students** work together planning and assuming with responsibility this process, so they choose the method, the methodology, the learning strategies and the evaluation, where the knowledge is given inside an dynamic classroom.

* Investigation Work.

** Center for Development educational-CEDEDUIS- specialty educational university, ARBELÁEZ DE MONCALEANO, Ruby.

INTRODUCCIÓN

Por medio del lenguaje, el hombre se apropia del mundo, tiene la oportunidad de desempeñarse positivamente en el ámbito de la ciencia, la tecnología, del progreso social y de las relaciones interpersonales; más aún, si se maneja un idioma extranjero, se pueden aprovechar tantas oportunidades que el mundo actual brinda.

Desde la Constitución de 1978, Colombia se reconoce como un país plurilingüe en el que conviven diversas lenguas. El resultado de éste reconocimiento ha sido, entre otros, en el ámbito de la escuela, la aparición temprana de una lengua extranjera en la enseñanza primaria y además atender a la renovación de la enseñanza de la lengua.

Si bien es cierto que se reconoce la importancia del aprendizaje del inglés como lengua extranjera, también lo es, que éste no se está dando eficazmente, porque hay muchos factores que la afectan negativamente, como son: la situación socioeconómica del país, la falta de recursos, fallas en la administración, poco reconocimiento al trabajo docente, falta de docentes idóneos, bajo nivel cultural de los padres, hacinamiento en las aulas, desmotivación de los estudiantes y fallas en el aprendizaje de habilidades de su lengua materna, entre otros.

El propósito de este trabajo es presentar una propuesta novedosa, tendiente a propiciar el desarrollo de las habilidades comunicativas básicas, desde el aprendizaje del inglés como lengua extranjera, para mostrar cómo éste se deriva de la motivación tanto del estudiante como del docente y la aplicación de unas estrategias conocidas y negociadas que partan de los intereses y necesidades de los estudiantes. La propuesta es trascender a una utilización

más significativa del inglés como lengua extranjera, en situaciones o contextos que así lo requieran.

Con esta visión, se pretende dotar a los estudiantes de unos instrumentos de conocimientos válidos que le ayuden a aprender a aprender, como resultado de un aprendizaje significativo, en el que se logre el desarrollo de las habilidades comunicativas en el inglés. El trabajo se inicia con la aplicación de un método más activo de construcción de conocimiento en equipo y de estrategias planeadas por docentes y estudiantes, con el apoyo y colaboración de toda la comunidad educativa.

Un factor determinante en el logro de este propósito es la dinamización en el aula, que logra mantener la motivación en los alumnos y alumnas, cuya participación es el eje motor de esta propuesta.

Este trabajo se ha dividido en tres grandes capítulos, organizados así:

El primer capítulo muestra la **situación actual** de la enseñanza del inglés, donde se describen en forma breve los factores que inciden negativamente en el aprendizaje del inglés como lengua extranjera; en los estudiantes objeto de estudio.

El segundo capítulo consta de las bases **teóricas y conceptuales**, que darán luces en el mejoramiento del aprendizaje del inglés; **el juego, la lúdica y la creatividad**, como estrategias de este aprendizaje y también se mencionan cada una de las **habilidades comunicativas** básicas que se deben desarrollar en el inglés, como son: **hablar, escuchar, leer y escribir**. El tercer capítulo presenta la **propuesta pedagógica**, donde se plantea un **nuevo paradigma** y se habla del cambio que se debe dar en cada uno de los elementos que la componen, como son: **el estudiante, el docente, el método, la metodología, las estrategias y la evaluación**, entre otros.

Se espera que esta propuesta sirva de guía a los compañeros docentes que deseen tomarla como aporte en la solución de algunos problemas en el aprendizaje del inglés, y queda abierta a continuar su aplicación e investigación, contribuyendo en parte al mejoramiento de la calidad educativa y por consiguiente a una mejor sociedad, que es el mayor propósito del docente.

1. SITUACIÓN ACTUAL DE LA ENSEÑANZA DEL INGLÉS

Hoy en día, la enseñanza del inglés empieza a tomar importancia en los colegios oficiales de Colombia, debido a los avances tecnológicos, especialmente las telecomunicaciones y la globalización del mercado entre otros.

A pesar de reconocerse la importancia del aprendizaje del inglés, hay muchos factores que inciden en que los estudiantes aún no sean capaces de aprenderlo y usarlo para sus propios fines y de que los docentes puedan llevar a la práctica estrategias que faciliten el aprendizaje del inglés como lengua extranjera. Algunos de ellos son: el gran número de alumnos por aula, grupos heterogéneos, falta de recursos, el entorno socio cultural, el ambiente de clase, el apoyo de la administración de la escuela, el horario de clases, la poca importancia que se le da al inglés en el Proyecto Educativo Institucional del colegio, nula o escasa motivación de los alumnos, el bajo desarrollo de competencias del estudiante en la lengua materna, la falta de hábito de estudio, práctica de valores, necesidad de una formación lingüística y didáctica de mayor calidad en el profesorado, especialmente en los docentes de básica primaria, un mayor reconocimiento de su actividad y dedicación profesional por parte de la sociedad en general, entre otros. A continuación se hará una sencilla descripción de estos factores.

Las nuevas reformas educativas apuntan a hacer el quehacer docente cada vez más difícil, porque se exige un **gran número de alumnos por curso**, lo cual hace que la calidad de la educación no sea la deseada. Esto conlleva a una cantidad de inconvenientes como: indisciplina, evaluación de los procesos, revisión de trabajos y compromisos, organización de juego de roles y diálogos, manejo de las diferencias individuales tan marcadas en grupos heterogéneos, en fin, la atención personalizada que los estudiantes se

merecen, no se puede dar.

Además, **La situación socioeconómica** del país, incide directa e indirectamente en la vida de los estudiantes, ya que sus padres se ven afectados porque al tener bajo nivel de educación o falta de oportunidades no consiguen trabajo para darle lo básico a sus hijos, ni orientarlos en lo académico, por eso viven del rebusque diario y esto hace que no hayan expectativas de una vida mejor a la que tienen en su actual núcleo familiar. Unida a esta situación, es común encontrar la problemática de los hogares de padres separados, o madres cabeza de familia, a quienes les toca dejar a sus hijos solos para ir a trabajar. Por lo tanto, hay carencia total de autoridad en el hogar, en la formación de valores, en los hábitos, la dirección de tareas, manejo del tiempo libre, falencia en los compromisos con ellos mismos, con el hogar, el colegio y por ende con la sociedad en la cual viven.

Esta escasez de recursos económicos, afecta el desarrollo normal de las actividades propuestas por el colegio (salidas, eventos culturales, adquisición de materiales de trabajo y textos escolares), ya que tampoco éste cuenta con los recursos suficientes para suplir todas las necesidades y cumplir con las exigencias del mundo actual, sobre todo en la parte tecnológica, al tiempo que atrae y mantiene la atención de los estudiantes y los hace caer en cuenta de la importancia del aprendizaje del inglés como lengua extranjera, necesaria para ir a la par con los avances tecnológicos, científicos y comerciales.

Toda esta situación desestabiliza la vida de las instituciones, las cuales están preocupándose sólo por la infraestructura y la demanda educativa, dejando a un lado la calidad de la educación, al descuidar los **Proyectos Educativos Institucionales** (P.E.I.). Esto es muy delicado, porque si la institución falla en la planeación de estos pilares fundamentales, no tiene entonces metas claras y precisas por las cuales trabajar. Es allí, en el P.E.I.,

donde trabajando todos los estamentos de la comunidad educativa, se define la política del colegio, la visión, la misión, los propósitos, la metodología, las prioridades en las áreas según la profundización escogida, los recursos con los cuales se cuenta, etc.

La Administración del colegio es la pieza fundamental para la elaboración y ejecución del P.E.I. De ella depende el trabajo de cada estamento de la institución, especialmente los docentes; quienes si son reconocidos y bien remunerados, trabajan con mayor esmero. A ellos se debe recurrir en muchos momentos, antes de tomar cualquier determinación frente a los cambios e innovaciones que se propongan en la institución. La administración también debe manejar excelentes relaciones con los padres, para aprovechar los aportes que puedan dar; en fin, una buena gestión y planeación de los procesos, garantizará la calidad educativa.

Los maestros, por ser parte de esa comunidad educativa y líderes por excelencia, cumplen un papel fundamental, porque construyen el camino a seguir de cada institución, son ellos quienes conocen los intereses de los alumnos y de la comunidad en que se encuentran y pueden desde allí abrir más espacios y recursos al área de los idiomas extranjeros.

Si el inglés logra una posición importante en el P.E.I., entonces se asignarán buenos recursos y se darán los espacios y horarios necesarios para cumplir con las expectativas frente a esta lengua extranjera. Es importante darle el **estatus que se merece el inglés** porque amplía la visión de vida de los muchachos mostrándoles tantas oportunidades que ofrece el mundo actual para aquellos que tengan un buen manejo de esta lengua. Es tener la posibilidad de conocer nuevas culturas, otras formas de vida, diferentes tipos de música, de gente. Esto le sirve al estudiante para valorar lo que tiene y aprender a respetar otras culturas, otras formas diferentes de expresar los sentimientos, el arte, y para ello no es absolutamente necesario salir de su

propio país, ya que las diferentes fuentes de información están disponibles a través de las nuevas tecnologías.

Los padres de familia, quienes también forman parte de la comunidad educativa, son muchas veces un obstáculo debido a su bajo nivel cultural e intelectual. Ellos no tienen argumentos para incentivar a sus hijos por aprender el inglés, tampoco pueden asesorarlos, ni brindarles el apoyo para conseguir los materiales necesarios que faciliten su aprendizaje. Pero lo más grave, es que no ven su importancia ni funcionalidad, por eso, sus hijos muy probablemente tampoco lo harán, ni mostrarán deseos de aprenderlo.

Otro factor que influye notablemente en el aprendizaje del inglés, es el **ambiente en que se desenvuelven** estos alumnos, en el que difícilmente pueden llevarlo a la práctica y usarlo como instrumento de comunicación. Para aprender a hablar en inglés, hay que hablar en inglés, dejando miedos y temores, pero la **falta de tolerancia, de respeto y colaboración** hacen que los alumnos se inhiban, y por “pereza” mental prefieren no hacerlo. También hay fallas para la organización por grupos en la clase y lograr apoyo de los unos con los otros. De ahí, que se sientan desmotivados por aprenderlo. Por todo lo anterior, la escuela requiere de **maestros idóneos**, creativos y comprometidos, con actitud positiva, a pesar de estar conscientes de la problemática actual del país, en otras palabras, maestros que pongan todo su empeño por hacer que el alumno sea el centro de su propio aprendizaje.

Otra dificultad son las **fallas que los alumnos presentan en su lengua materna**, pues inciden directamente en el aprendizaje de la lengua extranjera. Por ejemplo, cuando los alumnos no reconocen las categorías gramaticales, o hay problemas en la redacción, puntuación, o comprensión, obviamente se va a reflejar en su desempeño en la lengua objeto de estudio. Aquellos a los que les cuesta trabajo expresarse en forma oral o escrita en su diario vivir, también lo mostrarán en su clase de inglés. También es muy

grave cuando los alumnos son renuentes a que se maneje la **clase en inglés**. Para hacer dictados, ellos pretenden que se hagan en español. ¡Esto no tiene ninguna lógica! Luego trabajar dictados es casi imposible, porque no quieren escuchar en inglés y menos transcribir en inglés.

En cuanto a **la lectura**, se acentúan las fallas, porque los estudiantes de hoy en día no tienen la cultura de leer en su lengua materna, mucho menos en la lengua extranjera, además de la carencia de vocabulario, las estructuras y sobretodo los modismos, que tanto hacen sufrir a los foráneos. Leer un diálogo es bien complicado. Primero porque les da “oso”, no saben pronunciar, entonar, hacer las pausas respectivas, ni conocen el contenido de lo que están diciendo. A la hora de ponerlo en escena, quieren pasar con el papel, simplemente a leerlo, pero sin interiorizarlo, ni hacerle ajuste para re-crearlo.

Es necesario anotar, que los estudiantes con buen manejo de sus habilidades básicas en su lengua materna (hablar, leer, escribir y escuchar), tienen asegurado un buen papel en el aprendizaje del inglés. De ahí la importancia de iniciar a temprana edad con otro idioma diferente a la lengua materna. Son muchas las bondades de aprender desde niños varios idiomas, primero porque es más fácil su asimilación y segundo, porque abre otras expectativas de vida desde pequeños.

En resumen, todos estos factores que afectan el aprendizaje del inglés como lengua extranjera, deben ser analizados por los diferentes estamentos de la comunidad educativa para buscar entre todos estrategias que den respuesta a la pregunta: **¿cómo lograr que los alumnos disfruten aprendiendo inglés y cómo despertar el interés por él?**

2. DESARROLLO DE HABILIDADES A PARTIR DE LA ENSEÑANZA DEL INGLÉS COMO LENGUA EXTRANJERA

El lenguaje en cualquiera de sus manifestaciones lingüísticas, llega a ser un elemento privilegiado de comunicación social, gracias a su capacidad para representar la realidad de una manera compartida, lo que lleva a comprender el proceso de enseñanza aprendizaje lingüístico como una tarea de construcción y negociación de significados, tanto en la lengua materna como en la extranjera.

La valoración de la lengua extranjera como instrumento de comunicación, es decir, de acceso a las demás personas, a la cultura, al ocio y a la información proveniente de otros ámbitos de conocimiento, permitirá focalizar, planificar y evaluar su progreso hacia la habilidad comunicativa, como un medio para realizar algo y no como un fin en sí misma, que sirva para desenvolverse con mayor eficacia en la vida real.

Por consiguiente, la enseñanza de lengua extranjera, lleva también a una concepción didáctica de las tareas comunicativas en una dirección humanística y holística, involucrando en el aprendizaje no sólo la capacidad cognitiva del alumno, sino los restantes aspectos de la personalidad, a fin de contribuir a su desarrollo integral como persona (desarrollo de la autoestima personal, independencia de criterio, autonomía de acción, equilibrio afectivo y social, destrezas de investigación, representación, responsabilidad ante los problemas sociales, actitudes para la convivencia, etc.). La finalidad curricular de esta área, particularmente en los niveles de primaria y secundaria, no es enseñar una lengua extranjera sino enseñar a **comunicarse** en ella, porque cuando los estudiantes logran comunicarse se motivan y dedican más tiempo y atención a los otros procesos.

2.1 BASES TEÓRICAS

Con el fin de lograr el desarrollo de habilidades en el aprendizaje del inglés como lengua extranjera, se tendrá en cuenta importantes aportes brindados por Piaget, Vigotsky y Ausubel, entre otros.

Jean Piaget concentra sus esfuerzos en desentrañar el carácter y la naturaleza de las estructuras con las cuales se interpreta el mundo. Uno de sus aportes más significativos es el de mostrar que nuestra relación con el mundo está mediatizada por las representaciones mentales que de él se tenga. Argumenta que algunas de las categorías fundamentales de la realidad no están en la realidad, sino en la propia mente. Él considera que el desarrollo es independiente de los procesos de aprendizaje y que responde fundamentalmente a procesos biológicos y a la tendencia del equilibrio.

La Tendencia del Equilibrio tiene por objeto explicar cómo se conoce el mundo y cómo cambia el conocimiento de él. Para ello, Piaget recurre a los conceptos de **asimilación** y la **acomodación**. La primera es el proceso mediante el cual se incorporan informaciones provenientes del mundo exterior a los esquemas o estructuras cognitivas previamente construidas por el individuo. Entre tanto, la segunda, es un proceso complementario a la asimilación, mediante el cual se modifican los esquemas teniendo en cuenta la información asimilada. Por eso se garantiza que la asimilación conduce a una representación acorde con lo real y no con la fantasía. Para Piaget, “lo esencial, es el descubrimiento activo de la verdad”. Da gran importancia a la reflexión sobre el método, en vez de los contenidos¹.

Las aplicaciones piagetanas en el aula de clase se nutren del enfoque constructivo que le asigna a la acción, un lugar de primer orden en la

¹ PIAGET, Jean. Citado por AEBLI, Hans, En: Una didáctica fundada en la psicología de Jean Piaget. Buenos Aires, Kapeluz, 1958, p.90.

formación del pensamiento. Esta acción tiene que ver con los procesos psicopedagógicos del aprendizaje.

Liev Vigotsky por su parte, en su enfoque histórico-cultural, aporta instrumentos teóricos y metodológicos para responder mejor a la realidad de los procesos que se llevan a cabo en el aula y fuera de ella. Esta perspectiva permite interpretar el aprendizaje como un proceso **constructivo, social y comunicativo**, a la vez que proporciona elementos para interpretar y dar respuesta a las dificultades que surgen durante el proceso.

Es muy importante su aporte sobre la “**Zona Próxima de Desarrollo**”, según la cual existe una estrecha relación entre **aprendizaje y desarrollo**. La escuela debe adecuarse al nivel de desarrollo de sus estudiantes y los programas educativos, adaptarse a sus capacidades psicológicas. Nace así su tesis pedagógica fundamental. En la medida que el niño “...puede hacer hoy con la ayuda de los adultos, lo que podrá hacer mañana por sí solo”²; la escuela podrá contribuir así a la promoción de las capacidades intelectuales de sus estudiantes. El concepto de “zona de desarrollo próximo” designa aquellas acciones que el individuo sólo puede realizar inicialmente con la colaboración de otras personas, por lo general adultas, pero que gracias a esta interrelación, aprende a desarrollar de manera autónoma y voluntaria. Ello le permitirá formular su conocida tesis sobre el doble desarrollo: “En el desarrollo psíquico del niño toda función aparece en escena dos veces, en dos planos: primero, en el social y luego en el psicológico; primero entre las personas como una categoría intersíquica y luego dentro del niño como una categoría intrapsíquica”³.

² VIGOTSKI, Liev y otros. Psicología y Pedagogía. Madrid: Akal. 1979, p. 27.

³ VIGOTSKI, Liev. Citado por DAVIDOV, Vasili. “Análisis de los principios didácticos de la escuela tradicional y posibles cambios de enseñanza en el futuro próximo”, en Psicología evolutiva y pedagógica en la Urss, Antología, 1987, p. 7.

El aprendizaje se construye en la interacción social con los otros: primero aprendemos a hacer las cosas en colaboración con otros más expertos, las habilidades, destrezas y conocimientos que aprendemos están primero en el plano social y luego en el individual. La adquisición del lenguaje proporciona un paradigma para el problema de la relación entre el aprendizaje y el desarrollo. “El lenguaje surge, en un principio, como un medio de comunicación entre el niño y las personas de su entorno. Sólo más tarde, al convertirse en lenguaje interno, contribuye a organizar el pensamiento del niño, es decir, se convierte en una función mental interna”⁴.

David Ausubel, retoma de Piaget el concepto y génesis de las estructuras cognoscitivas. Para él, al igual que su predecesor, el pensamiento está organizado y jerarquizado, y es a partir de estas estructuras, como se representa y se asimila el mundo social, físico y matemático. Esto lo sustenta en su **Teoría del Aprendizaje Significativo**, según la cual la diferencia en este tipo de aprendizaje y el aprendizaje repetitivo memorístico, radica en el vínculo existente entre el nuevo material de aprendizaje, y las ideas previas del alumno. Si el nuevo material se relaciona de manera substantiva, con lo que el alumno ya sabe, y por lo tanto puede ser asimilado a su estructura cognitiva; se está en presencia de un aprendizaje significativo. Para que esto suceda, deben darse simultáneamente tres condiciones:

- El **contenido** debe ser potencialmente significativo.
- Organizar el aprendizaje respetando la **estructura psicológica** del sujeto.
- El sujeto debe estar **motivado** para aprender⁵.

⁴ VIGOTSKI, El desarrollo de los procesos psicológicos superiores, Barcelona: Crítica, 1979, p. 138.

⁵ AUSUBEL, David. Hanesian, Helen, y Novak. Psicología educativa. Un punto de vista cognoscitivo. México: Editorial Trillas. 1983. p. 5

Su teoría centrada en el **aprendizaje verbal significativo** ha tenido que conformarse constantemente con las teorías conductistas y con las que priorizan el aprendizaje por descubrimiento. Se propone clarificar los distintos procesos cualitativos que se dan en el aula mostrándolos como un continuo.

- ❖ En el **aprendizaje por recepción** el alumno recibe los contenidos que debe aprender en su forma final, sólo necesita comprenderlos y asimilarlos.
- ❖ **El aprendizaje por descubrimiento**, implica que el contenido debe ser descubierto por él. La reorganización del material o descubrimiento debe realizarse antes de poder asimilarlo.
- ❖ **El aprendizaje mecánico**, se produce cuando los contenidos son arbitrarios, se carece de los conceptos que son necesarios para que los contenidos resulten significativos o se decide memorizarlos al pie de la letra.
- ❖ **El aprendizaje significativo**, se distingue porque el contenido puede relacionarse de manera sustantiva, no arbitraria ni mecánica, con las ideas previas del alumno e implica la adopción de una actitud favorable, dándole significado a los contenidos que asimila⁶.

La interacción entre los significados potencialmente nuevos y las ideas pertinentes en la estructura cognoscitiva del alumno, da lugar a significados reales o psicológicos. Debido a que la estructura cognoscitiva de cada alumno es única, todos los significados nuevos que se adquieren son únicos en sí mismos. Aprendizaje significativo no es sinónimo del aprendizaje del material significativo. En primer lugar, el material de aprendizaje es potencialmente significativo. En segundo término, debe estar presente una actitud de aprendizaje significativo.

⁶ Ibid., p. 58-65.

El aprendizaje significativo por recepción es importante en la educación, porque es el mecanismo humano por excelencia, que se utiliza para adquirir y almacenar la basta cantidad de ideas e información representada por cualquier campo del conocimiento. Como ejemplos del aprendizaje significativo por recepción, se analizan con algún detalle: 1. **El aprendizaje de la sintaxis** (mediante la formación de conceptos y el aprendizaje de proposiciones por el descubrimiento de reglas sintácticas), 2. **El aprendizaje del modo de leer**, igualando el significado de letras, palabras, frases, y reglas sintácticas impresas con sus contrapartes establecidas, habladas de la estructura cognoscitiva; y 3. **El aprendizaje de un segundo idioma** (o lengua extranjera), estableciendo el mismo tipo de equivalencia representacional entre las palabras del segundo idioma y las palabras ya establecidas en el lenguaje natal del alumno, y mediante el aprendizaje significativo por recepción de proposiciones sintácticas nuevas⁷.

El lenguaje por consiguiente, desempeña una función (proceso) integral y operativa en el pensamiento, y no simplemente una función comunicadora.

Para **J. Novak**, lo único que se necesita es “**cambiar de forma de pensar**” sobre cómo la enseñanza y el aprendizaje pueden utilizar lo que se sabe. Se pregunta: **¿Cómo podemos hacer que las personas cambien su forma de pensar sobre la enseñanza y el aprendizaje?** La discusión se apoya en los momentos actuales en una perspectiva constructivista, que enfatiza el aprendizaje como un proceso significativo de **cambio conceptual, metodológico, actitudinal y axiológico y como un proceso de investigación**⁸.

⁷ Ibid., p. 55, 56.

⁸ NOVAK, J. Constructivismo humano: Hacia la elaboración de significados psicológicos y epistemológicos. En: Constructivismo y enseñanza de las ciencias. Sevilla: Díada, 1988, p. 30

Gil y Carrascosa (1985) haciendo referencia a los procesos de cambio conceptual plantea, que para que éste se produzca, no basta con tener en cuenta las ideas de los alumnos, pues exige un cambio **metodológico** en la forma de abordar los problemas, y también un cambio **actitudinal**. La actitud hacia el aprendizaje, marcada por el desinterés, y a veces el rechazo debe ser cambiada. Se propone desarrollar un modelo de aprendizaje, concebido como una actividad abierta, como investigación dirigida, como una aventura que supone enfrentarse a problemas, a búsqueda de soluciones, y a constatar la validez de las propias ideas en relación con las de la comunidad científica⁹.

Los hermanos Miguel y Julián de Zubiría, consideran que la escuela se debe convertir en el eje del cambio y promover en sus estudiantes cuatro grandes capacidades: **la creatividad e inteligencia, pensamiento sistemático o global, cooperación y capacidad de abstracción**. Estos teóricos recurren a los avances de la neuropsicología, quienes exponen los mecanismos que intervienen en el aprendizaje humano como son:

- ❖ **La motivación:** intereses.
- ❖ **La atención:** selectiva.
- ❖ **La percepción:** puerta de ingreso de la información.
- ❖ **Las funciones cognitivas:** actividades del sistema nervioso que explican la capacidad del individuo para servirse de la experiencia previa en su adaptación a nuevas situaciones.
- ❖ **Las operaciones mentales:** acciones interiorizadas, organizadas y coordinadas por las cuales se elabora la información.
- ❖ **Los instrumentos del conocimiento:** herramientas que permiten interpretar y comprender ideas o situaciones, que van desde las nociones, proposiciones, conceptos hasta pre categorías y categorías.

⁹ CARRASCOSA, J. Y GIL, D. El aprendizaje de las ciencias como cambio conceptual y metodológico: Primeros resultados. En: Enseñanza de las ciencias, número extra, 1985.

- ❖ **La memoria semántica:** habilidad que contiene, almacena la información ingresada y codificada como conocimiento, sujeto a recuperación cuando se lo requiera para utilizarlo¹⁰.

2.2 EL JUEGO, LA LÚDICA Y LA CREATIVIDAD COMO INSTRUMENTOS DE APRENDIZAJE

Las tres dimensiones del hombre, como ser pensante, productor y como ente que juega, hacen parte de su naturaleza, y por eso no hay un determinado momento de su vida en que no se den éstas, así como tampoco obedecen a un momento histórico ni a un espacio determinado.

Muchos tratadistas, filósofos, antropólogos, entre otros, han reflexionado sobre la actividad lúdica y su innumerable valor para entender la vida humana, por el profundo sentido que ella tiene.

La lúdica en la escuela es una necesidad y un requisito indispensable desde las perspectivas pedagógicas que pretenden una formación y un desarrollo armónico, equilibrado y sostenido.

Con base en lo argumentado, es posible sostener que la incorporación de la lúdica a la escuela, dista mucho de ser un problema del profesor de Educación Física, sino de todos los docentes. En general, es necesario recuperar el verdadero sentido de la palabra escuela: **lugar de la alegría, del placer intelectual y de la satisfacción.**

El juego como instrumento pedagógico, se constituye en un instrumento de gran importancia, porque a través de éste, el niño aprende, conoce, descubre el mundo, lo representa, lo imagina, lo verbaliza, se apropia de él,

¹⁰ DE ZUBIRÍA SAMPER, Miguel. Pensamiento y aprendizaje. Santa Fe de Bogotá, D.C.: Fundación Alberto Merani para el Desarrollo de la Inteligencia – FAMDI, 1994, 150 P.

crea disciplina, hace que se interioricen reglas, se comparta con otros, se elaboren hechos y situaciones, se profundicen conocimientos y se vaya construyendo el mundo adulto; haciendo de la escuela un lugar agradable donde se produzca diversidad de encuentros y diálogos, descubrimientos y construcciones lógicas, es decir, múltiples formas de acceder al conocimiento. En otras palabras, el juego permite que el niño deje de ser objeto de enseñanza o “tábula rasa” para ser llenado de información y pase a ser un sujeto de aprendizaje y conocimiento, con intereses, gustos, capacidades y potencialidades para comprender e interpretar el mundo.

Siendo conscientes de la importancia del juego, surge la inquietud por hacer de la escuela un sitio agradable. Pero para jugar, se requieren juguetes, además del bagaje creativo y expresivo de los actores que intervienen en él. Esos juguetes y/o **material educativo** son los mediadores entre el mundo adulto y el universo infantil. Ellos son determinantes, porque trascienden la autoridad y en cierto sentido, la rigidez del maestro, pudiendo aprovechar la incansable necesidad del niño de explorar, expresar, encontrar respuestas a sus interminables preguntas. Los materiales cobran vida cuando se hacen propuestas de posibles usos y tienen una intencionalidad pedagógica¹¹.

Para **Jean Piaget**, el juego se vuelve más significativo para el niño en la medida que él se va desarrollando, puesto que a partir de la libre manipulación de elementos variados, pasa a reconstruir objetos y a inventar cosas. Este hecho, poco a poco, se va convirtiendo en construcciones adaptadas, que continuamente están exigiendo más trabajo efectivo, hasta el punto que en las clases elementales de la escuela activa, todas las transiciones espontáneas se producen entre el juego y el trabajo. Afirma que en los métodos de educación de los niños, se les debe proporcionar un material conveniente, con el fin de que, por el juego, ellos lleguen a asumir

¹¹ ROMERO REY, Tatiana. Aprender jugando. En: Revista Alegría de enseñar N° 36. Santa Fe de Bogotá, 1998, p. 13

las realidades intelectuales, las que sin él, seguirán siendo exteriores y extrañas para la inteligencia infantil¹².

A partir del juego y de las actividades lúdicas bien orientadas, el niño se capacita en el manejo de un variado repertorio de lenguajes con los cuales se puede vivir en un mundo de signos, que es el mundo humano, y le sirve para comprenderlo y expresarlo, objetivando los pensamientos, las fantasías, las ideas, las imágenes fabricadas por la mente a partir de los signos acumulados a lo largo de su vida. Quienes disponen de más lenguajes, tienen mayor posibilidad de apropiarse de su entorno, de comunicarse con más culturas, ya sean del pasado o del presente, y de crear mundos propios capaces de ser compartidos por otros. Es éste, el reto de la humanización del individuo: pasar de ser lector o receptor de signos, a ser fabricantes de ellos; pasar de ser espectador y usuario de la cultura, a ser protagonista y creador de la misma.

Aprender una lengua es aprender a hablar, leer, comprender y escribir en esa lengua. Los niños no aprenden bloques de estructuras lingüísticas de memoria y luego las usan; ellos aprenden haciendo cosas. Los motores que mueven a los niños son **el juego, la creatividad y la curiosidad**. Necesitan inventar, crear y manipular sus experiencias mediante la imaginación y la fantasía; por eso, la clase debe ser un taller de actividades donde usar la lengua sea lo que más les guste.

El inglés como instrumento no se enseña; es una situación de aprendizaje en sí misma, formando parte del aprendizaje globalizado. De niño, por lo tanto, el idioma se experimenta, no se estructura. Esto supone acercarnos a la lengua de forma manipulativa, con actividades plásticas unidas al movimiento.

¹² PIAGET, Jean. Psicología y pedagogía. Río de Janeiro: Forense, 1973, p. 89.

Se encuentra que en actividades como el juego, la forma más natural de trabajar es la expresión oral, ya que se crean situaciones y se concentran las energías en un juego corporal, donde actúan y se expresan de forma verbal simultáneamente¹³.

2.3 HABILIDADES COMUNICATIVAS

La habilidad comunicativa se refiere a la capacidad humana para construir intersubjetivamente, desde el sentimiento y la razón, acciones comunicativas guiadas por la búsqueda de los niveles más elevados de comprensión y de cooperación social. En este sentido, se pretende llegar a formar la persona más estructurada interiormente, con una gran capacidad de autorregulación, pero que sea a su vez más capaz de comunicarse con los demás de forma amplia¹⁴.

Por lo tanto, desarrollar la competencia comunicativa es el objetivo básico para lograr el aprendizaje de un idioma extranjero. Sobre ella giran todas las actividades, materia, situaciones, metodologías que se van a crear y a utilizar para este fin.

Para que un alumno demuestre su competencia comunicativa, basta con hacer uso o copie los patrones del idioma extranjero, dentro de situaciones comunicativas en las que se encuentre: en el colegio, en Internet, viendo un programa de televisión o conversando con alguien que maneje el inglés.

En el desarrollo curricular del área de Lengua Extranjera, se tiene muy en cuenta las cuatro habilidades básicas a saber: **escuchar, hablar, leer y**

¹³ ROBINSON, Janet y LEEDS, Ana. A hablar se aprende hablando. En: Revista Aula de innovación educativa N^o 66. Barcelona, 1998, p.17.

¹⁴ CINTA PORTILLO, M. Habilidades comunicativas. En: La educación moral perspectivas de futuro y técnicas de trabajo. Barcelona, 1994., p. 93.

escribir. Es aconsejable trabajar primero las dos habilidades receptivas que son escuchar y leer (imágenes, vocabulario, situaciones, etc.), con el fin de proporcionarle al alumno tanto “input” como sea posible para ir ampliando su bagaje en esta nueva lengua y para que empiece a tener elementos con los cuales trabajar en una situación dada. Posteriormente se iniciará el desarrollo de habilidades productivas (hablar y escribir), las cuales estarán determinadas por la adquisición de las dos primeras.

HABILIDAD DE EXPRESIÓN Y COMPRENSIÓN ORAL

Es a través de la práctica, es decir, de la actuación, que se pone de manifiesto la competencia comunicativa. Por eso es primordial el trabajo que se haga en las habilidades para desarrollar la expresión y comprensión oral: ***hablar y escuchar***, porque... ***a hablar se aprende hablando.***

En esta habilidad se tienen en cuenta los siguientes aspectos:

1. Dominio de un vocabulario mínimo que permita participar activamente al alumno en actividades comunicativas sobre temas comunes.
2. Pronunciar correctamente los sonidos correspondientes a fin de expresarse con claridad y precisión.
3. Organizar coherentemente el contenido de una comunicación.
4. Discernir e identificar el contenido de algo que se escucha a los demás, diferenciando aspectos centrales y secundarios.
5. Dominar las técnicas de la conversación, del diálogo, con referencia especial al respeto a los tiempos de intervención y a la organización del contenido y la expresión¹⁵.

En la medida que la lengua se use como instrumento de expresión personal, será al tiempo un instrumento de creatividad porque servirá al objeto de

¹⁵ ROSALES, Carlos. Didáctica de la comunicación verbal.. Madrid: Narcea, S.A. de ediciones, 2ª edición, 1987, p. 51.

comunicar vivencias, sensaciones, sentimientos estrictamente individuales difícilmente repetibles de forma idéntica en otras personas.

El profesor orienta creativamente el aprendizaje de la lengua extranjera. Su primera meta es vencer los obstáculos socio-culturales y afectivos que limitan la expresión personal. Estas son las líneas de acción del maestro:

1. Reconocer y valorar la capacidad de expresión personal y original en todos y cada uno de los alumnos.
2. Estimular la creatividad lingüística de los alumnos.
3. Estimular en los alumnos la consideración abierta, libre de prejuicios, de los contenidos de comunicación, favorecer la creación de hipótesis imaginativas y de soluciones variadas a una misma situación.
4. Utilizar técnicas específicas para desarrollar la fluidez mental y comunicativa (la fantasía, la libertad de asociación, etc)¹⁶.

El hablar lo hace el alumno de una manera progresiva, según su edad. Como lo anota Vigotsky, al afirmar que en los primeros años, el niño usa el lenguaje en fines comunicativos basados en intereses vitales, hasta que llega a la interiorización del mismo, usándolo al servicio de su propio pensamiento.

Principios Metodológicos para el desarrollo de la comunicación oral:

- a. Estimular y actualizar experiencias y enlazar la actividad comunicativa con las demás.
- b. Atender al desarrollo de actitudes a través de la motivación. (Se requiere la existencia de vivencias o experiencias lo suficientemente fuertes como para necesitar comunicarlas)
- c. Establecer una línea de continuidad entre el lenguaje infantil y el adulto facilitando un tránsito fructífero entre ambos.

¹⁶ Ibid., p.53.

- d. Crear las bases desde la comunicación oral, para una posterior introducción progresiva del lenguaje escrito.

Técnicas didácticas específicas para el desarrollo de la comunicación oral:

1. El vocabulario.
2. Conversación.
3. Canciones.
4. Dramatizaciones libres.
5. Exposiciones¹⁷.

También el juego, es una forma natural de trabajar la expresión oral, pues se crean situaciones en las que se olvidan las inhibiciones y se concentran las energías en un juego corporal, donde actúan y se expresan de forma verbal simultáneamente.

HABILIDAD DE LA LECTURA

Otra de las habilidades básicas es ***leer***, la cual se entiende como la actividad eminentemente comunicativa y de carácter fundamentalmente receptivo. A través de la lectura, se capta el contenido de mensajes que se pueden transmitir con utilización de los más diversos medios.

Se diferencian dos clases lectura: la que se refiere a la ***decodificación*** propiamente y aquella que se interesa por el aspecto ***comprensivo***. En la actividad lectora se dan cuatro niveles:

- a. ***Perceptivo***: preparación para el desciframiento

¹⁷ Ibid., p. 58, 63.

- b. **Denotativo**: comprensión del mensaje.
- c. **Asociativo o connotativo**: interpretación y enjuiciamiento.
- d. **Intelectual**: situar el mensaje en el plano cultural¹⁸.

Los niños aman las historias y los cuentos. Por eso, el maestro debe aprovechar al máximo todo el material que posea y logre conseguir. La lectura en inglés puede resultar mucho más divertido que en la lengua materna si se usan técnicas conocidas como muestreo, predicción, inferencia y validación. Para ello se pueden aprovechar textos escritos tanto en inglés americano como en el británico. El maestro puede seleccionar lecturas originales, clásicas o contemporáneas, según los intereses que muestren los alumnos. También se deberán tener en cuenta la edad de los alumnos y el tamaño de las lecturas para asegurar el éxito del trabajo con este tipo de material. Al mismo tiempo, hay que tener en cuenta el nivel de inglés que se va a trabajar, antes de escoger una lectura (principiante, intermedio o avanzado).

La lectura ofrece un lenguaje contextualizado y ayuda a los aprendices a entender los nuevos conceptos. Estará acompañada de ilustraciones que la apoyen y complementen su contenido, y lo hagan mucho más entendible para el aprendiz. Por ser la lectura una habilidad receptiva, los aprendices la entenderán más de lo que ellos pueden decir o producir a nivel escrito u oral. Esto les da a los alumnos confianza y los motiva para continuar explorando esta actividad.

Leer en voz alta no tiene nada que ver con la lectura como habilidad receptiva. Se puede leer en voz alta, con pronunciación razonable, pero mínima comprensión. El otro aspecto interesante sobre la lectura, bien entendida, es que amplía la educación y la independencia de los lectores.

¹⁸ Ibid., p. 86.

Se parte de las historias, porque desde bien pequeños, los padres y familiares cuentan a los niños historias verdaderas o inventadas sobre su localidad o cualquier otro sitio. Para los niños es muy fácil leer historias a partir de las imágenes. Al iniciar la lectura, los niños lo harán igual que en la lengua materna, palabras simples, pero con la ayuda de las imágenes, se puede ayudar a los niños para que adivinen el vocabulario desconocido, además de reforzar el ya conocido.

Algunas actividades pueden ser:

1. Predecir algunos aspectos claves de la historia y de los personajes
2. Centrarse en las ilustraciones las primeras veces que escuche o lea la historia.
3. Volver a contar la historia usando las láminas.
4. Aparear las frases con las láminas correspondientes.
5. Hacer una lectura silenciosa.

Es muy importante estimular la creatividad a partir de la lectura, porque a los alumnos les gustan los juegos de roles, o crear sus propias historias. Esto también ayuda a interactuar con el maestro al tiempo que con los otros compañeros¹⁹.

HABILIDAD DE LA ESCRITURA

Se podría decir que la escritura constituye una dimensión del lenguaje verbal en la que se utilizan gráficos como soporte de mensajes significativos. La escritura posee unas características específicas que la diferencian del sistema de comunicación oral:

¹⁹ Ibid., p.82 – 84.

- a. El carácter más restringido de su uso.
- b. La escritura se presenta como un instrumento que sirve para dar permanencia a nuestros contenidos mentales poniéndolos al abrigo del olvido.
- c. La escritura constituye así mismo un valioso medio de comunicación con las personas ausentes, salvando el límite de lo inmediato tanto en el espacio como en el tiempo, con lo que ésta viene a constituir una nota evidentemente distintiva respecto a la comunicación oral.
- d. La escritura es un instrumento al servicio de la expresión personal.
- e. Las diferencias más marcadas se manifiestan en los aspectos formales, la oral se compone de fonemas y la escrita de grafemas.

Factores implicados en el desarrollo de la escritura

1. Motivar al alumno para que exprese por escrito una serie de contenidos mentales personalizados.
2. Existencia de situaciones adecuadas a la práctica de la comunicación escrita, creadas con el esfuerzo de la escuela y del maestro, para que el alumno vea el uso de la lengua extranjera y se vea interesado en usarla.
3. Contenido mental del alumno. De ahí la importancia de fomentar las actividades de observación y recolección de datos, y lo que es más importante, de estimular en él la interiorización, la organización mental y personalización de dichos datos.
4. Incremento de la rapidez, precisión y claridad en la escritura propiamente²⁰.

Como ya se ha dicho, la finalidad general del aprendizaje de la lengua extranjera es ampliar la capacidad de comunicación y expresión del

²⁰ Ibid., p.183.

individuo, permitiéndole el acceso al conocimiento de mayores ámbitos socioculturales, pero también al de desarrollar las habilidades de comprensión y expresión oral y escrita en la lengua extranjera, es decir, entender, hablar, leer y escribir.

Elas presentan un orden de complejidad creciente. Entender implica el conocimiento de los fonemas propios del idioma que se estudia con la habilidad de discriminación de dichos fonemas entre sí y de ellos respecto a los del idioma materno. Hablar implica la anterior habilidad, y además la habilidad para la pronunciación correcta de los mismos, distinta a la correspondiente a los fonemas del primer idioma.

La lectura, supone además la habilidad necesaria para el reconocimiento de los grafemas y su asociación con los significados y con los fonemas correspondientes. Por último, la escritura, implica la mayor dificultad de dominio, ya que en la escritura se han de dar además de las habilidades de la lectura, las correspondientes al conocimiento del orden sintáctico, de las desinencias morfológicas y de la ortografía del otro idioma.

En conclusión, estos son los objetivos primordiales para el desarrollo de habilidades de una lengua extranjera:

1. Comprender la lengua hablada.
2. Expresarse oralmente de un modo aceptable, teniendo en cuenta el vocabulario, la gramática y la pronunciación.
3. Leer sin tropiezos pequeños textos.
4. Ser capaz de redactar con claridad y precisión.

Por lo tanto, desde la contrastación de las propuestas teóricas y los instrumentos pedagógicos de los que el docente se va dotando diariamente en su experiencia diaria en las aulas, se puede canalizar todo el potencial de

los estudiantes para el aprendizaje del inglés como lengua extranjera, y para el desarrollo de habilidades en general.

3. PROPUESTA PEDAGÓGICA

No se puede negar que la escuela tradicional cumplió un papel importante en la historia; si se consideran como objetivos alcanzados el manejo ágil de las operaciones aritméticas básicas, el aceptable nivel de dominio en la lectura fonética y la escritura clara, con buena letra y con pocas fallas ortográficas en un porcentaje significativo de los alumnos; pero no permitía la formación de individuos analíticos o creativos, no formaba investigadores o científicos, y ni siquiera garantizaba la comprensión de alguno de los fundamentos de la ciencia o las artes. Esa escuela tenía como prioridad obtener la uniformización y rutinización de los productos, los procesos y de los mismos individuos, es decir, era la escuela de la obediencia, la puntualidad y el trabajo mecánico y repetitivo.

Pero la sociedad ha cambiado y ya la escuela actual no responde a sus expectativas, porque se dio una profunda revolución en las telecomunicaciones, introduciendo el fax, las redes, el celular, la fibra óptica, entre otros; el predominio de la biotecnología y la conformación de una economía única mundial en la que predominará el mercado libre. En consecuencia, el siglo XXI le exige nuevos y profundos cambios al sistema educativo.

Las tendencias metodológicas en cuanto a la enseñanza del inglés han tratado de estar a la vanguardia de estos cambios educativos. Ya no es el maestro, el centro del proceso enseñanza aprendizaje, sino que es el alumno, quien debe cumplir un papel **activo** en dicho proceso, para que se produzca lo que se denomina aprendizaje **significativo**.

La gran incógnita es cómo hacer que los alumnos y alumnas lleguen a disfrutar con el aprendizaje de un idioma extranjero y conseguir que se sientan capaces de usarlo para sus propios fines.

3.1 NUEVO PARADIGMA

Con el propósito de tratar de dar respuesta a este interrogante, la idea es dar una formación **holística** al estudiante, que lleve a una **educación integral**. Para esto se exige un cambio actitudinal con el cual se abandonará un paradigma tradicional, asignaturista, atomizado por áreas, dicotómico, individualista, aprisionado en espacios físicos; por un paradigma **sistémico, uni-global, interdisciplinario, de procesos**²¹.

Con este nuevo paradigma se asume una **EDUCACIÓN** interdisciplinaria, integradora del conocimiento, centrada en núcleos problematizadores, que se articulen con la investigación y la extensión, transformadora de la realidad, orientada desde el alumno, abierta e interactiva en ambientes tecnológicos.

LA PROPUESTA por lo tanto es, buscar alternativas pedagógicas viables que propicien la **construcción del conocimiento**, del aprendizaje del inglés como lengua extranjera, a través de actividades y estrategias seleccionadas y planeadas junto con los estudiantes, las cuales salen de sus intereses y necesidades, para que se convierta en un **aprendizaje significativo**, que los lleve a hacer uso de esta lengua en las diferentes situaciones comunicativas que se les presente.

Para lograr la viabilidad de la propuesta se hace necesario reevaluar el papel que desempeña hoy en día cada uno de los elementos que intervienen en el

²¹ VELANDIA M, Crisanto. Metodología interdisciplinaria. Santa Fe de Bogotá, 2001, p. 73.

proceso de enseñanza aprendizaje: el estudiante, el docente, el método, la metodología, las estrategias de aprendizaje y la evaluación.

3.2 EL ESTUDIANTE

Se iniciará la formación de un **ESTUDIANTE**:

- Entrenado metodológicamente y motivado para que aprenda a “educarse” en sus dimensiones y facultades: intelectuales, sicomotrices, afectivas, volitivas, espirituales y de conciencia.
- Que trabaje interdisciplinariamente en equipos.
- Con actitud y aptitudes participativas y de liderazgo.
- Capaz de organizar sesiones de estudio y de trabajo.
- Identificado con los procesos de transformación social, productiva y tecnológica.
- Que asuma el proceso con mayor responsabilidad.

Esto significa que los aprendientes deben ser conscientes de sus propios procesos cognitivos, de las diferentes estrategias de aprendizaje que utilizan y, en definitiva, capaces de controlar su propio proceso de aprendizaje.

Por lo tanto, puede asegurarse que el buen estudiante será aquel que sea capaz de seleccionar, entre sus estrategias de aprendizaje, las adecuadas a cada situación y cambiarlas por otras si fuera necesario; es decir, será aquel que aprenda autónomamente.

3.3 EL DOCENTE

Para que se dé lo anterior, se requiere de un **DOCENTE** que:

- Sea líder del grupo.
- Logre presentar la realidad de manera problematizadora.
- Estimule al estudiante a buscar alternativas de solución.

- Lo lleve a transformar estas alternativas en proyectos.
- Lleve al estudiante a practicar lo que ha aprendido.

El papel del docente se transformó, y ahora debe ayudar a sus estudiantes a adquirir las destrezas necesarias para el autoaprendizaje, la meta es que lleguen a convertirse en autónomos, porque el aprendizaje de una lengua implica la toma de decisiones conscientes tanto a nivel cognitivo como metalingüístico.

Como consecuencia, la labor como docente consistirá en ayudar al alumnado a **aprender a aprender**, a convertirse en aprendientes autónomos; entre otras razones, porque, como dice Rebecca Oxford, “...*No siempre tendrán a la profesora a su alrededor para ayudarles cuando utilicen la lengua meta fuera de clase*”²².

Esto implica que hay que adoptar un papel completamente diferente al tradicional, una de las funciones de los educadores es ayudar a los que aprenden a adquirir las destrezas necesarias para el autoaprendizaje. También es muy importante que el docente conozca la historia personal de cada alumno, su circunstancia específica, su forma de comunicarse y, con esta información, tiene que diseñar conjuntamente con el resto de profesores y de profesoras que intervengan en el grupo, maneras concretas de intervención.

El profesorado no puede limitarse a ser “objeto” de la formación, sino que su participación ha de englobar tareas de desarrollo curricular, de diseño de programas y en general, de mejora del centro educativo, en un intento de resolver situaciones problemáticas generales o específicas relacionadas con la enseñanza en su contexto.

²² OXFORD, Rebecca. Las estrategias de aprendizaje de lengua extranjera: En: Revista aula de innovación educativa N^o 62, 1997, p. 30.

Por todo ello, y para todo ello, el profesorado ha de adquirir conocimientos y estrategias específicas (en planeación curricular, en investigación sobre la enseñanza, en formación de grupos, en resolución de problemas). Todo esto supone la combinación de diversas estrategias de enseñanza y de aprendizaje en la formación del profesorado, lo que no sería viable sin la real implicación de cada docente en este proceso²³.

3.4 EL MÉTODO

En el proceso educativo formal intervienen los estudiantes, el maestro y el saber, actuando en un contexto determinado.

La organización de la clase incide directamente en los objetivos de aprendizaje de los alumnos, para alcanzar el objetivo de formar ciudadanos, capaces no sólo de integrarse en una sociedad cambiante como la nuestra, sino de seguir promoviendo cambios en la misma, no se puede seguir con métodos pedagógicos como la clase magistral, centrados en los programas, en las materias y en los docentes, sino que ha de basarse en las necesidades, intereses y preferencias de quienes aprenden, y se han de utilizar metodologías activas, que disminuyan la importancia de los éxitos y fracasos académicos y primen la **interacción del alumnado, la integración social, la capacidad de comunicarse eficazmente, y de colaborar, el cambio de actitudes, el desarrollo del pensamiento y el descubrimiento del placer de aprender**; a fin de que las generaciones jóvenes adquieran las habilidades mentales y sociales necesarias, no ya para mantener, sino para mejorar nuestra organización social²⁴.

²³ IMBERNÓN, Francisco. La formación del profesorado. En: Revista Aula de innovación educativa N° 62. Barcelona, 1997, p. 42.

²⁴ FABRA, María Lluïsa. El trabajo cooperativo. En: Revista Aula de innovación educativa N° 9. Barcelona, 1992, p. 5.

Por esta razón se plantea el **MÉTODO** de *construcción del conocimiento en equipo a través de la práctica*.

Estos equipos de aprendizaje estarán orientados a formar comunidad educativa:

- ❖ Niveles de formación con base en procesos capacidades y valores.
- ❖ Diseño curricular alrededor de núcleos problemáticos.
- ❖ Articular el trabajo de consulta, con la asesoría del docente y la profundización del tema.
- ❖ Participación del estudiante y trabajo en equipos.
- ❖ Formación de “sucesores”²⁵.

Finalidades del trabajo en grupo

- Desarrollo de las habilidades de comunicación.
- Desarrollo de las habilidades intelectuales y profesionales.
- Crecimiento y maduración personal del alumnado (y del profesorado)

3.5 LA METODOLOGÍA

Para conseguirlo, se propone la metodología llamada M.I.C.E.A.
(**Metodología Interdisciplinaria Centrada en Equipos de Aprendizaje**)

Metodología: se busca con una educación integral y permanente del ser humano articular los procesos de comprensión sistémico

Interdisciplinaria: integración de áreas para facilitar la construcción de mapas globales del conocimiento.

Centrada: dirigir las áreas hacia un mismo campo de profundización.

²⁵ VELANDIA, Op. Cit, p. 84.

Equipos: crear una nueva cultura del conocimiento mediante el trabajo en grupo.

Aprendizaje: se cambia este concepto por **ENSEÑAJE:** visión interactiva de quienes enseñan cuando aprenden y aprenden cuando enseñan.

Momentos y estrategias de aprendizaje según M.I.C.E.A.

- Autoaprendizaje
- Presencia del maestro
- Trabajo individual
- Trabajo en equipo con asesoría
- Consultoría al coordinador de cada equipo
- Socialización del trabajo²⁶.

Aula dinámica. El éxito de esta metodología es lograr que en la clase de lengua extranjera se den los tres momentos esenciales: ***lógico, creativo y práctico.*** Para lograrlo, hay que planear, negociar y ejecutar la agenda que contiene los siguientes pasos de aula dinámica:

1. ***Motivación*** despertar el interés del estudiante.
2. ***Ubicación*** ubicar el estudiante en el tema.
3. ***Adquisición*** explicación del tema.
4. ***Asimilación*** análisis, discusión, debate, ejercicios, explicaciones, aportes del estudiante.
5. ***Síntesis*** resumen del tema.
6. ***Creatividad*** aplicación de lo aprendido.
7. ***Decisiones*** de las diferentes aplicaciones, decidirse por una.
8. ***Compromiso*** realización de trabajo dentro y fuera del aula.
9. ***Evaluación:*** integrar realidades, competencias, método y contenidos.

²⁶ Ibid., p. 85.

10. **Reorientación:** retroalimentación²⁷.

Condiciones para el aprendizaje de lengua extranjera. Uno de los mejores métodos actuales en la enseñanza de lengua extranjera consiste en tener en cuenta las **condiciones óptimas** para que ese aprendizaje sea efectivo:

Spolsky (1988) es el padrino de las condiciones para el aprendizaje de LE. Las ha agrupado en conjuntos. El primer conjunto de ellas, se centra en **resultados lingüísticos**, es decir, la persona será capaz de utilizar las unidades y sistemas estructurales, tales como sonido, léxico y estructuras, para fines específicos.

El segundo, se refiere a la **sociolingüística**: cuanto antes empiece una persona a aprender una LE, más se asemejará su pronunciación a la de un nativo; la capacidad de abstracción y análisis resulta útil en el aprendizaje formal de una LE en clase; la dependencia social favorece su aprendizaje.

El tercero, se centra en las **diferencias individuales de capacidad y personalidad**: la inteligencia guarda relación con el aprendizaje formal de LE, pero no con el aprendizaje informal de LE; el discernimiento de sonidos ayuda a hablar y escuchar en una LE; la buena memoria contribuye al aprendizaje del vocabulario; la sensibilidad gramatical incrementa la velocidad a la que se controlan estructuras gramaticales y pragmáticas en una LE; el mejor aprendizaje tiene lugar cuando la oportunidad coincide con el hecho de que el alumno prefiere un estilo de aprendizaje sensorial, es decir, visual, auditivo, táctil, o bien un modo sensorial, tanto en grupo como individualmente; las expectativas y el estilo de aprendizaje del alumno

²⁷ Ibid., p. 91.

contribuyen a controlar la selección de estrategias para el aprendizaje de LE, y la angustia lingüística se interpone en el camino de este aprendizaje..

El cuarto, gira en torno a **cuestiones lingüísticas**: cuanto más se asemeje la lengua materna a la LE en lo tocante a las reglas gramaticales universales, con mayor rapidez la aprenderá.

El quinto, guarda relación con el **contexto social del aprendizaje de LE**. El deseo de aprender la LE se ve afectado por el número de hablantes de LE presentes, la estandarización de LE, la vitalidad, la oficialidad y el valor moderno, así como el valor comunicativo y de integración cultural de la LE.

El sexto, se centra en las **actitudes y motivaciones** de quien aprende una LE: la aptitud, el tiempo dedicado a la tarea, la motivación, la actitud y el valor percibido de la lengua ejercen influencia sobre la velocidad y la calidad del aprendizaje de la LE²⁸.

Además de todo lo anterior, se debe propiciar un espacio abierto (informal) o en clase (formal), con un lenguaje que va desde lo incontrolado hasta lo simplificado. Debe darse a los alumnos la posibilidad de que observen y practiquen la LE, y cuanto más coincida dicha posibilidad con otras condiciones relevantes, más eficiente resultará el aprendizaje de LE.

Sin embargo, es de tener en cuenta, que no existe un método de enseñanza, que prevalezca sobre los demás, ni que convenga a todos los alumnos posibles. Por esta razón, es el profesor de LE quien debe correr riesgos, experimentar con nuevas tareas y técnicas para así satisfacer lo mejor posible las necesidades de sus alumnos.

²⁸ OXFORD. Tendencias actuales en la enseñanza de lenguas extranjeras: En: Revista aula de innovación educativa N^o 62, 1997, P.21, 22.

El desarrollo de **actitudes positivas** hacia el aprendizaje y hacia los valores socioculturales de la comunidad cuya lengua se está estudiando constituye otro pilar fundamental de esta innovación educativa. Es evidente que aprendiendo a respetar las costumbres, hábitos, gustos y formas de vida de otras personas pertenecientes a culturas distintas a la nuestra, se está igualmente aprendiendo a conocer a sí mismo mucho mejor.

3.6 ESTRATEGIAS DE APRENDIZAJE

Las estrategias, consideradas como *“Acciones específicas utilizadas por el aprendiente para hacer del aprendizaje algo más fácil, más rápido, más entretenido, más eficaz y más transferibles a otras situaciones”* (Oxford, 1990) y como *“Pensamientos o conductas especiales que los individuos utilizan para ayudarles a entender, aprender o retener información nueva”* (O’Malley, 1990)²⁹.

Sean acciones, conductas o técnicas, lo realmente importante es que el que aprende las utiliza para aprender mejor, y que, tal como Wenden afirmaba en 1991, *“Son un tipo de contenido que debería incluirse en las programaciones para, así, promover la autonomía de aprendizaje”* (Wenden, 1991)³⁰.

Además de la posibilidad de poder enseñarse, las estrategias de aprendizaje se caracterizan porque:

- Contribuyen al desarrollo de la competencia comunicativa.
- Permiten a quien aprende llegar a ser más independiente.
- Diversifican y entienden el papel del profesor.

²⁹ OXFORD Y O’MALLEY, citados por LOPÉZ BOUJON, Rosa. Las estrategias de Aprendizaje en la clase de lengua extranjera. En: revista Aula de innovación educativa N° 62, p.30.

³⁰ Ibid., p. 31.

- Son acciones específicas llevadas a cabo por cada individuo que aprende.
- Implican diversos aspectos del que aprende, no sólo el cognitivo.
- Ayudan al aprendizaje tanto directa como indirectamente.
- No siempre se pueden observar.
- Las determinan e influyen toda una serie de factores.
- Buenos y malos alumnos utilizan buenas y malas estrategias.
- Las estrategias se relacionan con los estilos de aprendizaje.

Tipos de estrategias de aprendizaje. Las dos clasificaciones más frecuentemente utilizadas en el aprendizaje de lengua extranjera, son las de O'Malley y Chamot (1990) y la de Oxford (1990).

Tipos de estrategias de aprendizaje de O'Malley y Chamot:

- ***Metacognitivas:*** Utilizadas para controlar, regular y autodirigir el aprendizaje:
 - Planificación.
 - Organización previa.
 - Detección de problemas.
 - Autocontrol.
 - Autoevaluación.
- ***Cognitivas.*** Operan directamente sobre la nueva información hacia la que se tiene acceso, manipulándola mental o físicamente, o aplicando una técnica específica a una tarea de aprendizaje:
 - Repetición.
 - Uso de asociaciones (de nueva información con conocimientos previos).

- Inferencia.
- Contextualización.
- Resumen.
- Deducción.

- **Socioafectivas.** Incluyen toda una serie de estrategias que implican o bien, interacción con otra u otras personas, para facilitar el aprendizaje o intento de control de las emociones:
 - Cooperación.
 - Reducción de ansiedad.

- **De comunicación.** Planes conscientes del alumno para resolver una dificultad en la realización de un acto comunicativo:
 - Uso de paráfrasis.
 - Cambio de un mensaje.
 - Uso de gestos.

Tipos de estrategias de aprendizaje de Oxford

DIRECTAS

- **De memorización**
 - Agrupamiento.
 - Imágenes.

- **Cognitivas**
 - Análisis.
 - Razonamiento.

- Toma de notas.
- Transferencia de información.

- **Compensatorias**

- Inferencia
- Predicción.

INDIRECTAS

- **Metacognitivas**

- Organización.
- Enfoque.
- Evaluación.

- **Afectivas**

- Emociones.
- Actitudes.
- Motivación.

- **Sociales**

- Cooperación.
- Preguntas.

Para ayudar a los alumnos a desarrollar estas estrategias de aprendizaje, se debe hacer en forma **integrada** en la programación de la asignatura correspondiente y no en forma independiente, ya que es más significativo integrar el aprendizaje de estrategias en las tareas diseñadas para la clase de lengua y, por otro la motivación y comprensión de los estudiantes aumenta cuanto más se acerca la tarea a una tarea normal de clase.

La forma como el aprendizaje de estrategias debe incluirse en la programación, debe ser **explícita**, directa, los alumnos reciben una clara explicación sobre la importancia del uso de determinadas estrategias y de la necesidad y finalidad de un programa de **aprender a aprender**. Este programa debe incluirse en el currículo escolar tan pronto como sea posible, ya que la capacidad de reflexión comienza a aparecer en los niños y niñas aproximadamente a los dos años de edad. No se debe esperar hasta la secundaria, porque a esa edad ya se han adquirido una serie de hábitos de aprendizaje³¹.

Si bien es cierto que los aprendientes deben aprender a aprender, también lo es que los profesores deben aprender a facilitar este proceso e integrar el aprendizaje de estrategias en las tareas, y objetivos de la clase de lengua extranjera.

Estrategias metodológicas de la propuesta

La motivación es fundamental para la adquisición de otro idioma diferente al materno. Las investigaciones muestran que la motivación por un idioma extranjero depende de los siguientes factores:

- La actitud de aproximación y conocimiento respecto a la comunidad cuyo idioma se trata de aprender, es decir, depende del contacto social con la cultura del otro idioma.
- Socioeconómicos: la clase social influye en la actitud positiva frente a este tipo de aprendizaje, porque hay diferencias de ayuda y clima cultural en el medio familiar y social al que pertenecen.
- El clima de clase y las formas de actividad que en ella se desarrollan, están determinados por las relaciones personales del profesorado con los

³¹ Ibid., p. 30-34.

alumnos, la forma de plantear las actividades y los contenidos, teniendo en cuenta la madurez e intereses de los alumnos.

- Nivel y tipo de expectativas del profesor y los alumnos, las cuales deben ser positivas para lograr el éxito.

Con el fin de mejorar la motivación por el aprendizaje de lengua extranjera y de tratar de aplicar las estrategias antes nombradas, se sugieren otras como:

- Trabajar lecturas, videos, Internet, prensa y diversos materiales que logren despertar la importancia del inglés en los estudiantes.
- Llevar a la práctica los proyectos obligatorios y de áreas en forma integrada, para hacerlos viables y efectivos.
- Tener aulas especializadas de inglés, donde se encuentren todos los materiales y ayudas audiovisuales; también un ambiente propicio para el aprendizaje de la lengua extranjera.
- Manejo de liderazgos en el aula:
- En la clase se deben desempeñar ciertos roles o liderazgos:
 - *Cronometrista*: controla los tiempos en la clase.
 - *Ambientador*: ayuda a preparar el ambiente de la clase, materiales, juegos, etc.
 - *Coordinador*: conduce y mueve el aula.
 - *Sintetizador*: realiza el resumen de lo que se aprendió en la clase.
 - *Evaluador*: evalúa el manejo del tiempo, espacio, personajes y procedimientos.
- Dinámicas de aula
- Juegos

LA EVALUACIÓN

Por último, la evaluación habrá de responder en todas las lenguas a los siguientes principios:

- La evaluación ha de tener por objeto los aprendizajes lingüísticos, pero también todo el conjunto del proceso educativo.
- Las actividades de evaluación se han de articular en el conjunto de actividades de enseñanza y aprendizaje.
- La evaluación ha de contemplar el conjunto de destrezas que intervienen en el desarrollo de la competencia comunicativa.
- La evaluación no se puede centrar en los aspectos más fácilmente cuantificables: ortografía, vocabulario...
- Se han de utilizar instrumentos de evaluación diversificados.
- Los alumnos han de aprender a ser evaluadores conscientes de su propio aprendizaje³².

Todo lo anterior se puede lograr, sólo como resultado de un trabajo en conjunto de los maestros, padres de familia y alumnos, con el apoyo constante de la administración de la institución y de las demás personas o instituciones que tengan a bien colaborar con todo el empeño posible hasta alcanzar una mejor calidad en el aprendizaje del inglés como lengua extranjera.

³² FERRER RIPOLLÉS, Montserrat. La integración de las lenguas en la educación secundaria. En: Revista Aula de innovación educativa N^o 70, p. 16.

BIBLIOGRAFÍA

AUSUBEL, David. HANESIAN, Helen, y NOVAK. Psicología educativa. Un punto de vista cognoscitivo. México: Editorial Trillas. 1986, Cap. 2.

CARRASCOSA, J. Y GIL, D. El aprendizaje de las ciencias como cambio conceptual y metodológico: Primeros resultados. En: Enseñanza de las ciencias, número extra, 1985.

CINTA PORTILLO, M. Habilidades comunicativas. En: La educación moral perspectivas de futuro y técnicas de trabajo. Barcelona, 1994., p. 93.

DE ZUBIRÍA SAMPER, Miguel. Pensamiento y aprendizaje. Santafé de Bogotá, D.C.: Fundación Alberto Merani para el Desarrollo de la Inteligencia – FAMDI, 1994, 150 P.

FABRA, María Lluisa. El trabajo cooperativo. En: Revista Aula de innovación educativa N° 9. Barcelona, 1992, p. 5.

FERRER RIPOLLÉS, Montserrat. La integración de las lenguas en la educación secundaria. En: Revista Aula de innovación educativa Nª 70, p. 16.

IMBERNÓN, Francisco. La formación del profesorado. En: Revista Aula de innovación educativa N° 62. Barcelona, 1997, p. 42.

NOVAK, J. Constructivismo humano: Hacia la elaboración de significados psicológicos y epistemológicos. En: Constructivismo y enseñanza de las ciencias. Sevilla: Díada, 1988, p. 30

OXFORD, Rebecca. Las estrategias de aprendizaje de lengua extranjera: En: Revista Aula De Innovación Educativa Nª 62, 1997, 48 P.

PIAGET, Jean. Citado por AEBLI, Hans, En: Una didáctica fundada en la psicología de Jean Piaget. Buenos Aires, Kapeluz, 1958, p.90.

----- Psicología y Pedagogía. Río de Janeiro: Forense, 1973, p. 89.

ROBINSON, Janet y LEEDS, Ana. A hablar se aprende hablando. En: Revista Aula de innovación educativa Nª 66. Barcelona, 1998, p.17.

ROMERO REY, Tatiana. Aprender jugando. En: Revista Alegría de enseñar Nª 36. Santafé de Bogotá, 1998, p. 13

ROSALES, Carlos. Didáctica de la comunicación verbal. Madrid: Narcea, S.A. de ediciones, 2ª edición, 1987, p. 51.

VELANDIA M, Crisanto. Metodología interdisciplinaria. Santa Fe de Bogotá, 2001, 138 P.

VIGOTSKI, Liev. El desarrollo de los procesos psicológicos superiores. Barcelona: Crítica, 1979, p. 138.

----- Citado por DAVIDOV, Vasili. “Análisis de los principios didácticos de la escuela tradicional y posibles cambios de enseñanza en el futuro próximo”, en Psicología evolutiva y pedagógica en la Urss, Antología, 1987, p. 7.

----- Psicología y Pedagogía. Madrid: Akal. 1979, p. 27.